



APRESENTA

MASTER HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 945

REINTERPRETADO EM ESMALTE AZUL-ESCURO E OURO ROSA

PRINCIPAIS FATOS:

- **Reinterpretação artística:** traz uma cúpula em esmalte champlevé azul-noite e laca azul-escura, além de uma estrutura de filigrana dourada criando um mostrador de 3 níveis
- **Domínio celestial:** um Cosmotourbillon de 73 componentes orbita o mostrador em um dia sideral, complementado por um mapa do céu do Hemisfério Norte
- **Uma obra-prima exclusiva:** oferecida em uma edição limitada de 5 peças

A Jaeger-LeCoultre destaca sua expertise em complicações celestes com uma reinterpretação artística do Master Hybris Artistica Calibre 945, em uma edição limitada de cinco peças. Com um mostrador em esmalte azul-noite em uma caixa em ouro rosa 18 quilates (750/1000), essa nova obra celebra a criatividade artística da La Grande Maison e o domínio nas habilidades decorativas de *haute horlogerie*, ao mesmo tempo em que reafirma sua engenhosidade técnica.

Originalmente criado em 2010, o Calibre 945 reúne um mapa estelar que indica as constelações do Hemisfério Norte em tempo real, um repetidor de minutos e o Cosmotourbillon voador exclusivo da Jaeger-LeCoultre, que exibe o tempo sideral.

CRIATIVIDADE ARTÍSTICA: UMA ESTÉTICA CELESTIAL DRAMÁTICA GRAÇAS AOS MÉTIERS RARES™

A nova edição do Master Hybris Artistica Calibre 945 demonstra uma linguagem estética inovadora que exibe as habilidades do ateliê Métiers Rares™ da Manufatura. Decorado à mão pelos habilidosos artesãos que trabalham nesse departamento interno, seu mostrador em forma de cúpula de três níveis amplifica a beleza do tema celestial – em particular a do Cosmotourbillon – adicionando uma estrutura "Atomium" filigranada que faz alusão às linhas que conectam as constelações no mapa celeste. O mapa celeste esmaltado é um pouco menor do que nas versões anteriores, pois ocupa apenas o centro da cúpula em vez de todo o mostrador, deixando mais espaço para a intrincada estrutura de treliça dourada. Tanto em seu nome quanto em seu formato, o "Atomium" evoca uma estrutura de 117 esferas interconectadas, que lembram constelações.

Em uma alusão sutil à maneira como o céu noturno parece formar uma cúpula acima de nós quando olhamos para as estrelas, o etéreo "Atomium" envolve o Cosmotourbillon e suporta a cúpula central do mostrador, decorada com esmalte Grand Feu azul-escuro com constelações decalcadas em branco. A



escala de segundos do turbilhão se assemelha a raios de luz que emanam do turbilhão, e os segundos são indicados por um pequeno ponteiro no turbilhão.

INTERPRETANDO OS CÉUS: O COSMOTOURBILLON E O TEMPO CELESTIAL

Evoluindo o turbilhão muito além de sua função puramente técnica como um mecanismo de regulação projetado para desafiar a gravidade, a Jaeger-LeCoultre criou o Cosmotourbillon. Um turbilhão celestial voador de 60 segundos, que também mede a passagem do tempo ao fazer um circuito completo do mostrador no sentido anti-horário em um dia sideral. Ele faz isso em conjunto com o mapa celeste do Hemisfério Norte, que acompanha as posições das constelações em tempo real, como vistas do Vallée de Joux, na Suíça, lar da Jaeger-LeCoultre desde sua fundação em 1833. Com uma duração de 23 horas, 56 minutos e 4 segundos, um dia sideral é definido pela rotação da Terra medida em relação a estrelas fixas, enquanto o dia solar de 24 horas (usado para o tempo civil) é medido pela órbita da Terra em torno do Sol.

O Cosmotourbillon voador é fixado apenas no lado do movimento, permitindo uma visão completa de sua beleza cinética. Todo o mecanismo de 73 componentes é mantido por uma gaiola em titânio leve para proporcionar uma visão desobstruída do sistema de regulação. Instalado em rolamentos de esferas em cerâmica sem lubrificação, seu balanceiro monometálico de 10 milímetros bate em uma frequência de 4 Hz.

Como a funcionalidade precisa é um princípio fundamental da Jaeger-LeCoultre, a exibição celestial é baseada em uma complicação de calendário que permite a configuração precisa da posição das constelações, como elas realmente aparecem no céu. Indicado pelo ponteiro dourado em forma de sol na borda do mostrador giratório, ele também dá uma volta completa ao redor do mostrador em 24 horas, para indicar o horário de 24 horas.

O SOM DOS CÉUS: UM REPETIDOR DE MINUTOS MARCA O TEMPO

Os requintados toques de um repetidor de minutos complementam o romantismo da cronometragem celestial, e esse relógio excepcional também leva a expertise da Jaeger-LeCoultre em relógios “sonnerie” – uma das complicações horológicas mais desafiadoras e gratificantes que um relojoeiro pode dominar – a novos patamares, unindo-se a complicações astronômicas. A dificuldade técnica da criação de um repetidor de minutos reside na complexidade do mecanismo necessário para transcrever o tempo preciso indicado pelos ponteiros em uma série de toques perfeitamente programados, com sons diferentes para horas, quartos e minutos. O desafio artístico é que os toques devem ser puros, harmoniosos e claramente audíveis.

Na Jaeger-LeCoultre, essa busca contínua pelo som ideal produziu várias inovações patenteadas, incluindo os gongos em cristal catedral – fixados na parte traseira do cristal de safira para máxima ressonância – martelos *trébuchet* que melhoram enormemente as qualidades acústicas do mecanismo



de alarme e um regulador silencioso para que não haja distração do som cristalino do mecanismo mágico. No mecanismo repetidor de minutos do Calibre 945, essas invenções contribuem com uma magia especial que complementa o romantismo da cronometragem celestial.

A COMPLEXIDADE DA SIMPLICIDADE: UM CASO EXCEPCIONAL PARA UM RELÓGIO EXTRAORDINÁRIO

A caixa é um complemento perfeito para o mostrador artístico e a sofisticação mecânica do Master Hybris Artistica Calibre 945. Medindo 45 mm x 16,05 mm e com mais de 80 peças, sua luneta convexa é complementada por chanfraduras amplas nas hastes, enquanto acabamentos jateados no interior das hastes adicionam tensão dinâmica; o repetidor deslizante é afunilado para harmonizar com as laterais curvas da caixa. Diferentes superfícies são jateadas, polidas e escovadas para maximizar o jogo da luz e enfatizar os detalhes.

Para aprimorar a estética e a facilidade de uso, o relógio não tem botões de ajuste embutidos na lateral da caixa: todas as funções e exibições são ajustadas pela coroa. O repetidor de minutos é ativado por uma correição no lado esquerdo da caixa.

A essência do Master Hybris Artistica Calibre 945 é a maneira como ele interpreta artística e visualmente a cronometragem astronômica para o pulso, usando o mostrador para exibir nossa ligação com o cosmos nos níveis literal e filosófico – combinando a criatividade mecânica com intrincados trabalhos decorativos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MASTER HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 945

Caixa: ouro rosa 18 quilates (750/1000) com fundo de safira

Medidas: 45 mm de diâmetro x 16,05 mm de espessura

Calibre: movimento de Manufatura de corda manual, Calibre Jaeger-LeCoultre 945

Funções: horas/minutos, indicação das 24 horas; Cosmotourbillon indicando o tempo sideral; disco celestial com mapa celeste indicando as constelações do hemisfério Norte em tempo real; repetidor de minutos

Reserva de marcha: 40 horas

Mostrador: uma cúpula em esmalte Grand Feu azul-noite com uma estrutura de filigrana dourada



Estanqueidade: 5 bar

Pulseira: couro azul de crocodilo com forro em couro de crocodilo em pequena escala e fivela dobrável ajustável em ouro rosa

Referência: Q5262480

SOBRE A JAEGER-LECOULTRE – O RELOJOEIRO DOS RELOJOEIROS

Desde 1833, guiada por uma sede constante de inovação e criatividade, inspirada pelo ambiente natural e tranquilo de sua sede no Vallée de Joux, a Jaeger-LeCoultre distingue-se pelo domínio das complicações e pela precisão de seus mecanismos. Conhecida como The Watchmaker of Watchmakers™ (em português, o Relojoeiro dos Relojoeiros), a Manufatura expressa seu espírito inventivo incansável com a criação de mais de 1.400 calibres diferentes e a conquista de mais de 430 patentes. Valendo-se de mais de 190 anos de savoir-faire acumulado, os relojoeiros de La Grande Maison desenham, produzem, finalizam e ornamentam os mecanismos mais avançados e precisos, combinando paixão e savoir-faire secular, conectando o passado ao futuro, de modo atemporal e sempre acompanhando os novos tempos. Com 180 talentos reunidos sob o mesmo teto, a Manufatura cria relógios finos que combinam engenhosidade técnica, beleza estética e uma sofisticação absolutamente discreta.

jaeger-lecoultre.com